



Blessed Sacrament Parish

Parroquia del Santísimo Sacramento

SEPTEMBER 1ST, 2024 / 1^º DE SEPTIEMBRE, 2024

22ND SUNDAY IN ORDINARY TIME | XXII DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO

Rev. J. Jesus Alatorre

1201 Missouri ▪ Grandview, WA 98930
Phone (509) 882-1657 ▪ Fax (509) 882-1107
Email: blessedsacrament@yakimadiocese.org
Website: www.blessedsacramentgrandview.org



DID YOU KNOW...? Our parish was founded on May 4, 1954, which is 70 years ago! Thank you to the families who, at the time, worked hard to build our church dedicated to the Blessed Sacrament and consolidate the parish community we have today. Let us pray in thanksgiving for our parish and every member of our community. If you have photos or memories about the construction or first years of our church or now someone with an anecdote to tell, please contact the parish office. To read a little more about the history of our parish, you can visit our website: <https://www.blessedsacramentgrandview.org/history>.



¿SABÍAS QUE...? Nuestra parroquia fue fundada el 4 de mayo de 1954, es decir, ¡que está cumpliendo 70 años! Gracias a las familias que, en su momento, trabajaron arduamente para construir nuestro templo dedicado al Santísimo Sacramento y consolidar la comunidad parroquial que hoy tenemos. Oremos en acción de gracias por nuestra parroquia y cada miembro de nuestra comunidad. Si tienes fotos o recuerdos sobre la construcción o los primeros años de nuestra parroquia o conoces a alguien con una anécdota que contar, por favor ponte en contacto con la oficina parroquial. Para leer un poco más sobre la historia de nuestra parroquia, puedes visitar nuestra página web: <https://www.blessedsacramentgrandview.org/history>.

<p><u>HOLY MASS SCHEDULE</u> <u>Horario de Misas</u></p> <p>Saturday 5:00pm - English Sunday 9:00am - English Domingo 10:30am - Español Domingo 12:00pm - Español</p> <p>Tuesday -Friday 8:30am - English Jueves 7:00pm - Español</p> <p><u>Reconciliation/Reconciliación</u> Saturday/Sábado 3:30-4:30pm</p> <p><u>Adoration to the Blessed Sacrament</u> Thursday 9:00am to 6:40 pm <u>Adoración del Santísimo Sacramento</u> Jueves: 9:00am to 6:40 pm</p>	<p><u>PARISH OFFICE HOURS:</u> Monday – Thursday: 9:00 am – 4:00 pm Friday: 9:00 am – 3:00 pm <i>Closed for Lunch: 12:30 pm – 1:30 pm</i></p> <p><u>PARISH STAFF</u> Office: Terri Moore – Cecy Lamas DRE: Heidi Churchill Choir Director: Christiana Schell Maintenance: Juan Villa</p>	<p><u>Prayer Chain:</u> Lupe Garcia (509) 840-1199 Dalia Villarreal (509) 840-5503 Petra Morales (509) 203-5523 <u>Adoration:</u> Rachael Binfet (509) 840-3208</p>
<p><u>SACRAMENTAL LIFE/ VIDA SACRAMENTAL</u> Contact parish office if you need <u>Communion and Anointing of the Sick</u>, or for information for <u>Sacramental Preparation</u>.</p> <p>~~~~~ Llame a la oficina parroquial si necesita <u>Comunión a los enfermos y Unción de los Enfermos</u>, o para obtener información sobre <u>Preparación Sacramental</u></p>		

MANOS LIMPIAS

¡Cuántas veces el Señor reprocha a los guardianes de la Ley el haberla vaciado de sentido y quedarse en las meras apariencias! No está bien ensuciarse las manos; pero ¿de qué sirve que estén limpias si están vacías? Si la práctica de ritos exteriores no va acompañada de la pureza de corazón, se convierte en un nido de maldades. Del corazón sale lo que mancha al hombre.

A los fariseos de todos los tiempos siempre les han importado mucho los gestos externos. A Cristo no tanto. Dice que lo limpio y lo sucio del hombre no está en las manos sino en el corazón. Y esto va por todos nosotros: por los cristianos que vamos por ahí con nuestras manos cristianamente lavadas, pero con nuestro corazón cristianamente sucio.

La vida de los hombres está rodeada de tradiciones. Son como el ambiente en que se desarrolla gran parte de nuestra existencia: la cena de nochebuena, el bautizo de los hijos, la primera comunión, la fiesta del patrón del pueblo. Algunos las consideran reliquias del pasado de las que hay que liberarse, pero caen en otras alienaciones peores: la moda musical, la droga, el libertinaje sexual. El formalismo y la moda son la grave amenaza que pesa sobre las tradiciones humanas y cristianas.

Es la intención la que hace grandes o mezquinas nuestras palabras y nuestras obras. El hombre vale por lo que vale su corazón, es decir, por aquello que desea, busca y ama desde el fondo de sí mismo. Es en el corazón donde el hombre acoge o rechaza a Dios, donde orienta su vida entera. Hay un signo claro que puede indicarnos lo que nuestro corazón ama y desea: la vida real que llevamos. La santidad no está en las cosas sino en el corazón del hombre y en los comportamientos morales que de él brotan.

Procuremos no caer nosotros también en esta hipocresía que Jesús ha criticado tan duramente. Esforcémonos en participar en los ritos de la Iglesia con pureza de intención. Que el pan y el vino de la Eucaristía nos recuerden siempre que lo que vale la pena es el estilo de hombre que Jesús vivió fielmente hasta la muerte.

* * * * *

CLEAN HANDS

How often Our Lord reproaches the guardians of the Law for having emptied it of meaning and keeping up mere appearances! It's not good to dirty your hands, but what good is there to keep them clean if they are empty? If the practice of external rites is not accompanied with purity of heart, it becomes a nest for evil. What makes a man unclean comes from the heart.

The Pharisees of all times have always cared more about external gestures. Not so with Christ. He says that what is clean or dirty in man doesn't have to do with his hands, but with his heart. And this goes for all of us: for Christians who walk around with their hands "Christianly clean," but with their heart "Christianly dirty."

Man's life is surrounded by traditions. They are like the environment in which a great part of our existence develops: Christmas Eve dinner, our children's baptism, First Holy Communion, the nation's patronal feast day. Some consider these relics from the past from which we must be freed, but they fall into other worse maladies: musical fads, drugs, sexual decadence. Just going through the motions and living by fads are a grave threat that weighs over man's Christian and human traditions.

Our words or acts are made great or petty by the intention behind them. A man is worth what his heart is worth, that is, what he desires, seeks and loves from the bottom of his soul. It is in his heart that man welcomes or rejects God, where he directs his entire life. There is a clear sign that tells us what our heart loves and desires: the real life we lead. Holiness is not in things, but in the heart of men and in the moral behavior that springs from it.

Let us not fall into this hypocrisy that Jesus has criticized so harshly. Let us try to participate in the Church's rites with purity of intention. Let the Eucharistic bread and wine remind us that what has value is the lifestyle that Jesus lived faithfully up to death.



DIOCESIS DE YAKIMA



VI CONVENCION MARIANA

MARIA, MADRE DE LA EUCARISTIA



Basilica de la Inmaculada
Niepokalanów, Polonia

"Y el Verbo de Dios se hizo hombre"

Jn 1:14

Expositores



EXC. OBISPO JOSEPH TYSON
DIOCESIS DE YAKIMA



PADRE LALO BARRAGAN
PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DEL DESIERTO
Mattawa, WA



PADRE MARTIN RODRIGUEZ
PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA PAZ
Ciudad Madero, Tamaulipas, México



Músicos

LUIS FERNANDO LUNA
CANTA AUTOR CATOLICO
PARROQUIA SANTO TOMAS MORO
SEATTLE, WA



CATY MARTINEZ
CANTA AUTORA CATOLICA
PARROQUIA SANTO ESPIRITU
KENT, WA

Sábado, 28 de septiembre
Domingo, 29 de septiembre

PARROQUIA SAN JOSÉ
625 S ELLIOTT AVENUE
WENATCHEE WA 98801

Donación Sugerida \$25 por los dos días

mmtheotokos.org



Lector Schedule

August 31st @ 5:00 pm

Joyce Johnson

September 1st @ 9:00 am

Mike Concienne

September 7th @ 5:00 pm

Grace Binfet

September 8th @ 9:00 am

Mary Schell

Lectores

1 de septiembre | 10:30am

Eduardo Buenrostro

1 de septiembre | 12:00pm

Guillermo Olivares

8 de septiembre | 10:30am

Maria Barajas

8 de septiembre | 12:00pm

Concepción Ibarra

Last Week's Collection

Colecta de la semana

\$3,531.16

Collection Counters

September 3rd (Tuesday)

Renee Selander

Teresa St. George

September 9th

Anna Mae Charvet

Inocencia Sanchez

Esmeralda O'Leary

FOR DAILY READINGS GO TO:

LECTURAS DIARIAS EN:

UNITED STATES

CONFERENCE OF

CATHOLIC BISHOPS

[HTTPS://WWW.USCCB.ORG](https://www.usccb.org)

Pray for our seminarians

Ora por nuestros seminaristas



José Díaz

1st Year - Theology

1er año - Teología

Seminario Hispano de Santa

María de Guadalupe

Ciudad de México, MEX

All HIGH SCHOOL STUDENTS and their families are invited to a Corpus Christi Youth Group Family Night on Wednesday, September 4th, 6:30-8:30 pm. We will have nachos and beverages. We will have nachos and drinks. Come and find out about our parish's youth group!



Todos los ESTUDIANTES DE HIGH SCHOOL y sus familias están invitados a una Noche Familiar del Grupo Juvenil de Corpus Christi el miércoles 4 de septiembre, de 6:30 a 8:30 pm. Tendremos nachos y bebidas. ¡Ven y conoce el grupo juvenil de nuestra parroquia!



Parish office will be closed, tomorrow, Monday September 2nd in observance of Labor Day. Also, there will be **no morning mass** on Tuesday September 3rd. Masses will resume on Wednesday.

La oficina parroquial estará cerrada mañana, lunes 2 de septiembre en conmemoración del día del trabajo. Además, **no habrá misa matutina** el martes 3 de septiembre. Las misas se reanudarán el miércoles.



2025 Celebrations



If you are planning to get married or celebrate a Quinceanera in 2025, you can now come into the parish office **Monday through Friday between the hours of 9:00 am and 3:00 pm, starting Tuesday, September 3rd** and book your date and time for the celebration.

A \$100 deposit is required to secure your date.

Cash and personal checks only.



Celebraciones 2025



Si usted está planeando casarse o celebrar una Quinceañera en el 2025, puede venir a la oficina parroquial de **lunes a viernes entre 9:00 am y 3:00 pm, a partir del martes 3 de septiembre** para reservar fecha y hora de la celebración.

Se requiere un depósito de \$100 para apartar la fecha.

Solo dinero en efectivo y cheques personales

RCIA Registration

(Rite of Christian Initiation for Adults)

RCIA registrations will be held in the parish office during office hours starting this week. Candidates must be 17 years or older and the cost of registration is \$50.00. please call the office for more information and or registration. *Classes will start in October.*



Inscripción para RICA

(Rito de Iniciación Cristiana para Adultos)

Inscripciones abiertas para RICA, en la oficina parroquial durante las horas regulares empezando esta semana. Los candidatos deben ser mayores de 17 años y la cuota de inscripción es de \$50. Para más información, favor de llamar a la oficina. *Las clases empezarán en octubre.*

Attention, CCD Announcement:

If your child was in our Religious Education (First Communion or Confirmation) program this last year for their first year, please come to the **FINAL 2nd year registration Thursday September 5; 4:30-6pm** (down the ramp) Registration fee is \$60. **2ND YEAR ONLY**

Atención, Aviso del Catecismo:

Si su hijo/a recibió su primer año de 1^{ra} Comunión o Confirmación en nuestro programa de Educación Religiosa el ciclo pasado, por favor, venga a re-inscribir al 2^{do} año, la última oportunidad será el **jueves 5 de septiembre de 4:30-6pm** (bajando la rampa); La cuota de inscripción es de \$60. **SOLO 2^{DO} AÑO**

Blessed Sacrament Church

“Indoor Yard Sale”

September 20-21 | 20 y 21 de septiembre



We are having an indoor yard sale at the parish hall from 8:00 am to 3:00 pm. *If you have donations, please contact:*

Estaremos teniendo una venta bajo techo en el salón parroquial de 8:00 am a 3:00 pm. *Si tiene donaciones, por favor, contacte a:*

Irma Rojas: (509)439-1307 | Carmen Buenrostro: (509)831-8134

Taller Bíblico:



Te invitamos a asistir al Taller Bíblico cada martes a las 6:00 pm en el salón parroquial. ¡No faltes! Trae tu biblia y tu cuaderno, e invita más compañeros.

22nd Sunday in Ordinary Time – September 1st, 2024

Penitential Act: I confess to almighty God and to you, my brothers and sisters, that I have greatly sinned, in my thoughts and in my words, in what I have failed to do, (strike chest) through my fault, through my fault, through my most grievous fault; therefore, I ask blessed Mary ever-Virgin, all the Angels and Saints, and you, my brothers and sisters, to pray for me to the Lord our God.

Gloria: Glory to God in the highest, and on earth peace to people of good will. We praise you; we bless you; we adore you; we glorify you; we give you thanks for your great glory, Lord God, heavenly King, O God, almighty Father. Lord Jesus Christ, Only Begotten Son, Lord God, Lamb of God, Son of the Father, you take away the sins of the world, have mercy on us; you take away the sins of the world, receive our prayer; you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us. For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. **Amen.**

First Reading – Deuteronomy 4:1-2, 6-8

Moses said to the people: “Now, Israel, hear the statutes and decrees which I am teaching you to observe, that you may live, and may enter in and take possession of the land which the LORD, the God of your fathers, is giving you. In your observance of the commandments of the LORD, your God, which I enjoin upon you, you shall not add to what I command you nor subtract from it. Observe them carefully, for thus will you give evidence of your wisdom and intelligence to the nations, who will hear of all these statutes and say, ‘This great nation is truly a wise and intelligent people.’ For what great nation is there that has gods so close to it as the LORD, our God, is to us whenever we call upon him? Or what great nation has statutes and decrees that are as just as this whole law which I am setting before you today?”

The word of the Lord. Thanks, be to God.

Responsorial Psalm 15

R. *“The one who does justice will live in the presence of the Lord.”*

Second Reading – James 1:17-18, 21b-22, 27

Dearest brothers and sisters: All good giving and every perfect gift is from above, coming down from the Father of lights, with whom there is no alteration or shadow caused by change. He willed to give us birth by the word of truth that we may be a kind of firstfruits of his creatures. Humbly welcome the word that has been planted in you and is able to save your souls. Be doers of the word and not hearers only, deluding yourselves. Religion that is pure and undefiled before God and the Father is this: to care for orphans and widows in their affliction and to keep oneself unstained by the world.

The word of the Lord. Thanks, be to God.

Gospel – Mark 7:1-8, 14-15, 21-23

When the Pharisees with some scribes who had come from Jerusalem gathered around Jesus, they observed that some of his disciples ate their meals with unclean, that is, unwashed, hands. —For the Pharisees and, in fact, all Jews, do not eat without carefully washing their hands, keeping the tradition of the elders. And on coming from the marketplace they do not eat without purifying themselves. And there are many other things that they have traditionally observed, the purification of cups and jugs and kettles and beds. — So the Pharisees and scribes questioned him, “Why do your disciples not follow the tradition of the elders but instead eat a meal with unclean hands?” He responded, “Well did Isaiah prophesy about you hypocrites, as it is written: This people honors me with their lips, but their hearts are far from me; in vain do they worship me, teaching as doctrines human precepts. You disregard God’s commandment but cling to human tradition.” He summoned the crowd again and said to them, “Hear me, all of you, and understand. Nothing that enters one from outside can defile that person; but the things that come out from within are what defile. “From within people, from their hearts, come evil thoughts, unchastity, theft, murder, adultery, greed, malice, deceit, licentiousness, envy, blasphemy, arrogance, folly. All these evils come from within and they defile.” *The Gospel of the Lord. Praise to you, Lord Jesus Christ.*

Nicene Creed: I believe in one God, the Father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven, and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man. For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one Baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. **Amen.**

XXII Domingo de Tiempo Ordinario – 1^{ro} de septiembre, 2024

Oración Penitencial: Yo confieso ante Dios Todopoderoso, y ante ustedes hermanos que he pecado mucho de pensamiento, palabra, obra y omisión. Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa. Por eso ruego a Santa María siempre Virgen, a los ángeles, a los santos y a ustedes hermanos, que intercedan por mí ante Dios, Nuestro Señor. **Amén.**

Gloria: Gloria a Dios en el cielo, y en la tierra paz a los hombres que ama el Señor. Por tu inmensa Gloria te alabamos, te bendecimos, te adoramos, te glorificamos, te damos gracias, Señor Dios, Rey celestial, Dios Padre todopoderoso Señor, Hijo único, Jesucristo. Señor Dios, Cordero de Dios, Hijo del Padre; tú que quitas el pecado del mundo, ten piedad de nosotros; tú que quitas el pecado del mundo, atiende nuestra súplica; tú que estás sentado a la derecha del Padre, ten piedad de nosotros; porque sólo tú eres Santo, sólo tú Señor, sólo tú Altísimo, Jesucristo, con el Espíritu Santo en la gloria de Dios Padre. Amén.

Primera lectura – Deuteronomio 4, 1-2. 6-8

En aquellos días, habló Moisés al pueblo, diciendo: “Ahora, Israel, escucha los mandatos y preceptos que te enseño, para que los pongas en práctica y puedas así vivir y entrar a tomar posesión de la tierra que el Señor, Dios de tus padres, te va a dar. No añadirán nada ni quitarán nada a lo que les mando: Cumplan los mandamientos del Señor que yo les enseño, como me ordena el Señor, mi Dios. Guárdenlos y cúmplalos porque ellos son la sabiduría y la prudencia de ustedes a los ojos de los pueblos. Cuando tengan noticias de todos estos preceptos, los pueblos se dirán: ‘En verdad esta gran nación es un pueblo sabio y prudente’. Porque, ¿cuál otra nación hay tan grande que tenga dioses tan cercanos como lo está nuestro Dios, siempre que lo invocamos? ¿Cuál es la gran nación cuyos mandatos y preceptos sean tan justos como toda esta ley que ahora les doy?” *Palabra de Dios. Te alabamos, Señor.*

Salmo Responsorial 14

R. “Señor, ¿quién puede hospedarse en tu tienda?”

Segunda lectura – Santiago 1, 17-18. 21b-22. 27

Hermanos: Todo beneficio y todo don perfecto viene de lo alto, del creador de la luz, en quien no hay ni cambios ni sombras. Por su propia voluntad nos engendró por medio del Evangelio para que fuéramos, en cierto modo, primicias de sus creaturas. Acepten dócilmente la palabra que ha sido sembrada en ustedes y es capaz de salvarlos. Pongan en práctica esa palabra y no se limiten a escucharla, engañándose a ustedes mismos. La religión pura e intachable a los ojos de Dios Padre, consiste en visitar a los huérfanos y a las viudas en sus tribulaciones, y en guardarse de este mundo corrompido.

Palabra de Dios. Te alabamos, Señor.

Evangelio - Marcos 7, 1-8. 14-15. 21-23

En aquel tiempo, se acercaron a Jesús los fariseos y algunos escribas venidos de Jerusalén. Viendo que algunos de los discípulos de Jesús comían con las manos impuras, es decir, sin habérselas lavado, los fariseos y los escribas le preguntaron: “¿Por qué tus discípulos comen con manos impuras y no siguen la tradición de nuestros mayores?” (Los fariseos y los judíos, en general, no comen sin lavarse antes las manos hasta el codo, siguiendo la tradición de sus mayores; al volver del mercado, no comen sin hacer primero las abluciones, y observan muchas otras cosas por tradición, como purificar los vasos, las jarras y las ollas). Jesús les contestó: “¡Qué bien profetizó Isaías sobre ustedes, hipócritas, cuando escribió: Este pueblo me honra con los labios, pero su corazón está lejos de mí. Es inútil el culto que me rinden, porque enseñan doctrinas que no son sino preceptos humanos! Ustedes dejan a un lado el mandamiento de Dios, para aferrarse a las tradiciones de los hombres”. Después, Jesús llamó a la gente y les dijo: “Escúchenme todos y entiéndanme. Nada que entre de fuera puede manchar al hombre; lo que sí lo mancha es lo que sale de dentro; porque del corazón del hombre salen las intenciones malas, las fornicaciones, los robos, los homicidios, los adulterios, las codicias, las injusticias, los fraudes, el desenfreno, las envidias, la difamación, el orgullo y la frivolidad. Todas estas maldades salen de dentro y manchan al hombre”.

Palabra de Señor. Gloria a ti, Señor Jesús.

Credo: Creo en un solo Dios, Padre Todopoderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo único de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvación bajó del cielo, y por obra del Espíritu Santo se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre; y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padeció y fue sepultado, y resucitó al tercer día, según las Escrituras, y subió al cielo, y está sentado a la derecha del Padre; y de nuevo vendrá con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendrá fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoración y gloria, y que habló por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, católica y apostólica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdón de los pecados. Espero la resurrección de los muertos y la vida del mundo futuro. **Amén.**